



all stars cup

INTERNATIONAL YOUTH
FOOTBALL TOURNAMENT
PRAGUE | CZECH REPUBLIC

2019

OFICIÁLNÍ PRŮVODCE • OFFICIAL GUIDE



Obsah • In this issue

Rozhovor • Interview

3



Turnaj • Tournament

4–9



Galerie • Gallery

10–21



Historie • History

22–25



Ohlasy • References

26–31



Sportovní centrum • Sports Centre

32–33



U16 All Stars Cup 2019, Oficiální průvodce • Official Guide

Vydal • Issued by: All Stars Team. Texty • Written by: © Jiří Valín. Překlady • Translated by: © Finlingua. Fotografie •
 Photos: © sport-pics.cz, Pavel Lebeda, Vlastimil Vacek. Sazba a grafika • Layout by: © Jan Šístek. Redakční uzávěrka •
 Editorial deadline: říjen • October 2018.

Rozhovor

Interview

All Stars Cup je malá Champions League

Vladimír Šmicer (45), česká fotbalová legenda a vítěz Ligy mistrů s FC Liverpool, je dlouholetým patronem turnaje. Přes svůj nabitý program si čas na All Stars Cup vždycky udělá. Asistuje při předávání cen nejlepším týmům i jednotlivcům, vlastnoručně podepisuje desítky diplomů. A rád se také podělí o své názory a postřehy.

Co na turnaji nejvíce oceňujete?

Jeho různorodost. Naráží na sebe odlišné fotbalové školy, které jsou v dorosteneckém věku jasné patrné. Jinak hrají Angličané, jinak Portugalci, jinak Rusové. To zápasům dodává říz. Mezi dospělými už se rozdíl ztrácí. Kluby, ať už jsou odkudkoliv, mají spíš kosmopolitní než národní ráz.

Přijíždějí kluby z Evropy i jiných kontinentů. Často slavná jména.

V mých očích je to něco neuvěřitelného. All Stars Cup je malá Champions League. Musím organizátorům pogratulovat, jaké kluby sem dostanou. Každý rok má turnaj mimořádně kvalitní obsazení. To mu dodává atraktivitu.

Dovedete se vcítit do kůže českých kluků, kteří na turnaji hrají?

Jasně! Kluci z toho musejí být nadšení. Zahrát si proti Chivasu, Barceloně nebo Portu, to pro ně musí být velký zážitek! A sportovní výzva! Mohou si ověřit, jak na tom jsou ve srovnání se světem. V čem jsou dobří, v čem třeba zaostávají. Když jsem hrál v dorostu, žádný podobný turnaj tady nebyl. Proto jsem se vždycky těšil na turnaje v zahraničí a chtěl se na nich ukázat v co nejlepším světle. Zvlášť proti špičkovým soupeřům. Věřím, že naši kluci to dnes cítí stejně.

Může být All Stars Cup inspirací i pro naše fotbalové prostředí?

Samozřejmě. Je to skvělá škola nejen pro hráče, ale i pro trenéry. Když hrajeme jen mezi sebou, obvykle nevidíme vlastní chyby a nedostatky. Ty vyplavou na povrch až při srovnání se světem. Myslím, že na All Stars Cupu by mělo být co nejvíce našich trenérů mládeže, třeba i od klubů, které tady nehrají. Aby viděli, jak se dělá fotbal venku, jakým způsobem tam juniorské týmy hrají, jak se koučují. Pro všechny, kdo mají fotbal rádi, je to velké poučení i motivace.

The All Stars Cup is a small Champions League

Vladimír Šmicer (45), Czech football legend and winner of the Champions League with FC Liverpool, is a long-time patron of the tournament. Despite his busy schedule, he always makes time for the All Stars Cup. He assists in awarding prizes to the best teams and individuals, signs dozens of diplomas, and he also likes to share his views and insights.



What do you appreciate most about the tournament?

Its diversity. Different football schools play against each other, and these are clearly apparent at the age of adolescence. The English, Portuguese and the Russians all play a different style, which adds life to the matches. These differences tend to get lost amongst adults. Clubs, wherever they are from, tend to have more of a cosmopolitan than national complexion.

Clubs from Europe and other continents come to play at the tournament, often with big names.

In my eyes, this is something incredible. The All Stars Cup is a small Champions League. I have to congratulate the organizers for the clubs they get to come here. Every year, the tournament has an exceptionally high quality cast, thereby making it more attractive.

Can you see yourself in the shoes of the Czech boys who play in the tournament?

Of course! The boys have to be enthusiastic about it. To play against Chivas, Barcelona or Porto must be a great experience for them! And the sports challenge! They can see where they are at compared to the rest of the world – what they are good at and where they need to improve. When I played as a youth, there was no such tournament here. That's why I always enjoyed tournaments abroad and wanted to show myself at them in the best possible light, especially against top rivals. I believe our boys feel the same today.

Can the All Stars Cup be an inspiration for our football environment?

Naturally. It's a great school not only for players, but also for coaches. When we only play against each other, we usually do not see our own mistakes and shortcomings. These come to the surface when compared to the rest of the world. I think that as many of our youth coaches as possible should be at the All Stars Cup, even from clubs that are not playing there. They need to see how football is played elsewhere, how junior teams play elsewhere, and how they are coached. This is a great lesson and motivation for all those who love football.

Turnaj

Tournament

U16 All Stars Cup – kvalita a prestiž

U16 All Stars Cup je mezinárodní juniorský fotbalový turnaj určený kategorii hráčů do 16 let, prestižní akce svého druhu, svým obsazením a sportovní kvalitou přesahující rámec České republiky i Evropy. Cílem turnaje je zprostředkovat setkání špičkových tuzemských a zahraničních týmů, umožnit zápasovou konfrontaci mezi nejrůznějšími fotbalovými styly a školami, které na sebe v dané věkové kategorii často ani nenarážejí. Turnaj je také ukazatelem a měřítkem pro výběr domácích hráčů do juniorských reprezentací. Dlouhodobá filozofie pořadatelů se v praxi osvědčuje, což trvale dokládají příznivé ohlasy všech zúčastněných klubů.

Pořadatelé a partneři

Pořadatelé turnaje jsou sportovní agentura All Stars Team a Fotbalová asociace České republiky (FAČR). Spolupracujícími fotbalovými kluby jsou SK Slavia Praha a Bohemians Praha 1905. Klíčovými obchodními partnery jsou FAČR, Magistrát hlavního města Prahy (MHMP) a Městská část Praha 10 (MČP10). Vedoucí představitelé těchto institucí nad turnajem pravidelně přebírají záštitu.

U16 All Stars Cup – quality and prestige

The U16 All Stars Cup is an international youth football tournament intended for the U16 category of players, and with the teams playing in it and its sporting quality, a prestigious event of this kind goes beyond the Czech Republic and Europe. The aim of the tournament is to mediate matches between top domestic and foreign teams, and to enable matches between various football styles and schools that are often not encountered in a given age category. The tournament is also an indicator and a benchmark for selecting domestic players for junior national teams. The long-standing philosophy of the organizers is proven in practice, which is consistently demonstrated by the positive feedback from all of the participating clubs.

Organizers and partners

The tournament organizers are the All Stars Team sports agency and the Football Association of the Czech Republic (FAČR). Collaborating football clubs are SK Slavia Praha and Bohemians Praha 1905. Key business partners are the FAČR, the Prague City Hall and the Municipal District of Prague 10. The head representatives of these institutions regularly assume patronage of the tournament.



Místo konání

Turnaj se koná ve Sportovním centru Horní Počernice, což je jedna z základen mládeže SK Slavia Praha. K dispozici jsou tu dvě travnatá hřiště, jedno s umělým povrchem. Šatny pro týmy jsou rozmístěny ve třech správních budovách. V areálu jsou provozovány tři restaurace s teplou kuchyní. Spolupracující kluby SK Slavia Praha a Bohemians Praha 1905 navíc poskytují své hlavní stadiony pro rozhodující dva turnajové zápasy. Finále a utkání o 3. místo, spolu se závěrečným ceremoniálem s udílením cen, se tak odehrávají v Eden Areně nebo v Ďolíčku. Bohemians Praha 1905 k tomu ještě nabízí zázemí pro tréninkové potřeby týmů, které do Prahy dorazí v předstihu před turnajem.



Ubytování týmů

Všechny zahraniční a mimopražské týmy jsou ubytovány v komfortním čtyřhvězdičkovém TOP Hotelu Praha, situovaném v klidné lokalitě na okraji Prahy. V rozsáhlém areálu je pro ně vyhrazen blok B se samostatným vjezdem a vlastní recepcí. Stravování je zajištěno v hotelových restauracích formou švédských stolů. Hotelové prostory slouží i k pracovní schůzce organizátorů se zástupci jednotlivých klubů v předvečer turnaje. Z hotelu na fotbalová hřiště se celky dostanou připravenými autobusy, cesta trvá cca 15-20 minut.

Obchodní značka

Během deseti let své existence se All Stars Cup stal jedním z nejuznávanějších světových turnajů ve své kategorii. Do Prahy přijíždějí slavné kluby jako FC Barcelona, Arsenal FC, Ajax Amsterdam, Inter Milán, Borussia Dortmund, Zenit Petrohrad, Chivas Guadalajara, Sporting Lisabon, Juventus Turín, Paris Saint-Germain, Atlético Madrid, Celtic Glasgow, Everton FC, FC Porto, Olympique Marseille, Pumas UNAM, Hertha BSC, Fenerbahce SK či Avispa Fukuoka. V současnosti jde o chráněnou obchodní značku, která má svůj mimosportovní dosah. Ve prospěch turnaje se angažují představitelé české diplomacie i zahraniční ma-

Venue

The tournament is held in the Horní Počernice Sports Centre, which is one of bases of the SK Slavia Praha youth. Available are two grassy fields, one with an artificial surface. The changing rooms for the teams are located in three administrative buildings. There are three restaurants with a kitchen on site. Collaborating clubs SK Slavia Praha and Bohemians Praha 1905 also provide their main stadiums for the two decisive tournament matches. The final and third place matches, along with the final award ceremony, take place at the Eden Arena or Ďolíček. Bohemians Prague 1905 also offers facilities for the training needs of teams that arrive in Prague ahead of the tournament.

Teams' accommodation

All foreign and non-Prague teams are accommodated in the comfortable four-star TOP Hotel Prague, situated in a quiet location on the outskirts of Prague. On the extensive premises, block B is reserved for the teams with a separate entrance and a reception. Meals are provided in the form of buffets in the hotel's restaurants. The hotel rooms are also used for meetings of organizers with representatives of the clubs on the eve of the tournament. The teams will get from the hotel to the football field via shuttle buses, and the trip takes about 15-20 minutes.

Trademark

Over the course of its ten years of existence, the All Stars Cup has become one of the world's most respected tournaments in its category. Famous clubs such as FC Barcelona, Arsenal FC, Ajax Amsterdam, Inter Milan, Borussia Dortmund, Zenit St. Petersburg, Chivas Guadalajara, Sporting Lisbon, Juventus Turin, Paris Saint-Germain, Atletico Madrid, Celtic Glasgow, Everton FC, FC Porto, Olympique Marseille, Pumas UNAM, Hertha BSC, Fenerbahce SK or Avispa Fukuoka have all made their way to Prague. The All





nažeri. V tomto ohledu je All Stars Cup výjimečným a svého druhu jedinečným podnikem, který všem zúčastněným a zainteresovaným přináší nové kontakty a příležitosti.

FAČR



Fotbalová asociace České republiky je klíčovým partnerem All Stars Cupu. Od roku 2018 se stala jeho spolupořadatelem a zařadila jej do svých rozpočtových plánů coby jeden z prioritních projektů mládeže. Důvod je zřejmý.

Turnaj je nastaven tak, aby pomáhal především českému mládežnickému fotbalu a českým hráčům – prostřednictvím zápasové konfrontace se světovými kluby. FAČR dlouhodobě poskytuje turnaji záštitu, ale i další praktickou součinnost. Od zajištění rozhodčích, mezinárodních garancí až po osobní účast představitelů asociace při oficiálních příležitostech. Nastavená platforma vzájemné spolupráce stabilizuje finanční zázemí turnaje a garantuje mu statut mezinárodní klubové top akce pořádané na území České republiky.

Magistrát hl. m. Prahy



Turnaj řadu let spolupracuje s Magistrátem hlavního města Prahy v oblasti grantového řízení. Přidělení grantu či partnerství hl. m. Prahy při pořádání akce koresponduje se strategickou vizí úřadu o podpoře talentované mládeže a jejích sportovních aktivit. Pro MHMP je All Stars Cup ukázkovým příkladem juniorské sportovní akce, jíž se naše hlavní město může pochlubit. Lze říci, že v All Stars Cupu má svou fotbalovou jistotu.

Stars Cup is currently a protected trademark that reaches beyond sports. Czech diplomacy and foreign managers are engaged on behalf of the tournament. In this respect, the All Stars Cup is an exceptional and unique kind of business that brings new contacts and opportunities to everyone involved and stakeholders.

FACR

The Football Association of the Czech Republic is a key partner of the All Stars Cup. Since 2018, it has become a co-organizer and has included the tournament as one of the priority youth projects in its budget plans. The reason is obvious. The tournament is mainly set up to help Czech youth football and Czech players through a matches with world clubs. The FACR has long been providing the tournament with patronage, as well as other practical collaboration, ranging from providing referees, international guarantees and personal participation of association representatives during official opportunities. The established platform for mutual cooperation stabilizes the financial background of the tournament and guarantees it the status of an international club top event organized in the Czech Republic.

Prague City Hall

For many years, the tournament has collaborated with the Prague City Hall with regard to the grant proceedings. The awarding of a grant or the partnership of the City of Prague when events are organized corresponds to the strategic vision of the office for the support of talented youths and their sporting activities. For the Prague City Hall, the All Stars Cup is an example of a junior sport event that our capital city can be proud of. It can be said that it has football certainty in the All Stars Cup.



MČ Praha 10



Městská část Praha 10

All Stars Cup má dlouhodobé kořeny na území Prahy 10. Nejen díky spolupráci s SK Slavia Praha a Bohemians Praha 1905, ale také díky vstřícnému přístupu této městské části. Její starostové a další radní turnaji už od prvních ročníků poskytují hmotnou i morální podporu, což nejlépe vyjadřuje jejich aktivní účast na zahajovacích i závěrečných ceremoniálech. Praha 10 je se sportem historicky spojená. Působí zde oba výše zmíněné fotbalové kluby se slavnou minulostí, stejně tak i řada dalších klubů v různých sportovních odvětvích.

Rozpočet

Je logické, že vysoká sportovní a organizační úroveň turnaje musí vycházet z odpovídajícího finančního zabezpečení. Účast renomovaných zahraničních klubů (které vybírají z mnoha dalších nabídek) je vždy podmíněna tím, že dostanou to, na co jsou zvyklé a nejlépe ještě něco navíc. Je proto samozřejmostí, že zahraničním klubům se hradí jejich doprava (zpravidla letecká) do ČR i hotelové ubytování v Praze, stejně jako autobusové transfery. Vedle toho se na přípravě a zajištění turnaje podílí stále větší množství odborníků různých profesí, což je další výrazná nákladová položka. Profesionalizace turnaje tak trvale navyšuje rozpočet, který se dnes pohybuje v řádech několika miliónů korun.

Municipal District of Prague 10

The All Stars Cup has long-lasting roots in Prague 10, not only thanks to collaboration with SK Slavia Praha and Bohemians Praha 1905, but also thanks to the friendly approach of this city district. Since the first years of the tournament, the district's mayors and other councillors have provided material and moral support, which is best expressed by their active participation in opening and closing ceremonies. Prague 10 is historically connected to sport. The two football clubs mentioned above, each with a glorious past, are from this district, as well as many other clubs in various sports sectors.

Budget

It is logical that the high sports and organizational level of the tournament must be based on the appropriate financial security. The participation of renowned foreign clubs (that choose from many other offers) is always conditional on getting what they are used to, and in the best case even more. It is therefore commonplace that the transport of foreign clubs (usually air) to the Czech Republic is paid, as well as hotel accommodation in Prague and bus transfers. In addition, an ever increasing number of professionals in different professions are involved in preparing and securing the tournament, which is another significant cost item. Professionalization of the tournament is therefore steadily increasing the budget, which is now in the order of several million crowns.



Charita

V roce 2014 se turnaj přihlásil k charitě, poskytované prostřednictvím fotbalu. Pod názvem All Stars Cup pro Zelený život se uskutečnil charitativní zápas „all stars“ týmů Bohemians a Slavie, za něž nastoupili bývalí hráči obou klubů, umělecké osobnosti, ale i trenéři zúčastněných týmů. Utkání se odehrálo na stadionu Bohemians v Ďolíčku, jeho výtěžek byl použit na podporu dětí ze sociálně slabších poměrů či dětských domovů. V roce 2015 byl vybírán dobrovolný finanční příspěvek ve prospěch tělesně postiženého školáka Lukáše Kohouta. Částka posloužila k nákupu speciální elektrické tříkolky. S charitativním projektem počítá All Stars Cup i pro rok 2019.



Media

Mediální prezentace turnaje se s každým ročníkem rozšiřuje. Už třetím rokem je exkluzivním mediálním partnerem O2 TV Sport. Sportovní televizní stanice, která v roce 2017 ze stadionu Bohemians poprvé v přímém přenosu odvysílala finále i zápas o třetí místo, v roce 2018 z turnaje připravila půlhodinový dokument. Zpravodajství a reportáže z All Stars Cupu se objevují také ve vysílání ČT 1 a ČT Sport, na Radiožurnálu i v tištěných médiích. Prostřednictvím webových stránek www.allstarscup.cz jsou živě vysílány videopřenosy vybraných utkání, přičemž každý zúčastněný tým má jistotu, že minimálně jeden jeho zápas se v nabídce objeví. Ze sociálních sítí jsou k dispozici Facebook, Twitter a Instagram, aktuální i starší videosoubory jsou sdíleny na YouTube.

Charity

In 2014, the tournament became involved in a charity provided through football. Under the name of All Stars Cup pro Zelený život (All Stars Cup for a Green Life), a charity match was played between the Bohemians and Slavia „all-star“ teams, in which former players from both teams played, as well as artists and the coaches of the participating teams. The match was played at the Bohemians stadium at „Ďolíček“, and its proceeds were used to support children from socially inferior conditions or children's homes. In 2015, a voluntary financial contribution was made to handicapped schoolboy Lukáš Kohout. The amount was used to buy a special electric tricycle. The All Stars Cup will also be part of the charity project in 2019.

Media

The media presentation of the tournament has been expanding each year. For the third year, O2 TV Sport has been the exclusive media partner. The sports TV station, which broadcast the final and match for third place live for the first time in 2017 from the Bohemians stadium, prepared a half-hour documentary about the tournament in 2018. News and reports from the All Stars Cup are also appearing on Czech TV channels, on Czech radio and in printed media. Through the www.allstarscup.cz website, selected games are broadcast live, with each participating team having the assurance that at least one of its matches will appear on the offer. Available social networks include Facebook, Twitter, and Instagram, and both current and older video files are shared on YouTube.





All Stars Cup 2019

Další ročník turnaje bude už jedenáctý! Turnaj se uskuteční se ve dnech 14.–16. 6. 2019. Opět je určen pro kategorii U16, to znamená hráče narozené v roce 2003. Kategorie U16 je pro turnaj prioritní, což zůstane i v dalších letech. Stejně tak bude zachován jeho hrací systém, spravedlivý ke všem účastníkům, navíc unikátní svým postupovým klíčem a z něj vyplývající dramatickou atmosférou. Turnaje se zúčastní šestnáct klubů, které mezi sebou odehrají celkem 72 zápasů. Každý tým devět zápasů – bez ohledu na dosažené výsledky. Během třídenního klání se představí cca 300 hráčů, předpokládaná celková návštěva je okolo 3000 diváků.

All Stars Cup 2019

Next year's tournament will be the eleventh one! The tournament will be held from 14–16 June 2019. It is once again intended for the U16 category, meaning players born in 2003. The U16 category is a priority for the tournament, and this will continue in subsequent years. Another aspect that will remain in the playing system, which is fair towards all of the participants and is unique with its advancing key, and the dramatic atmosphere arising therefrom. Sixteen clubs will take part in the tournament, who will play a total of 72 matches against each other. Each team will play nine matches, regardless of how they do. During the three days of the tournament, about 300 players will be introduced, and the expected total attendance is about 3,000 fans.

Galerie

Gallery



- 1, 2 Při slavnostním zahájení týmy postupně vybíhají do středu hrací plochy, za doprovodu klubové hymny a capartů z přípravek. / During the celebratory opening, teams run out to the centre of the pitch one by one accompanied by their team anthems and young children from squirt teams.
- 3 Pozdravení soupeře a výměna klubových vlajek před úvodním hvizdem rozhodčího. Tradice, kterou uznává celý svět. / Greeting opponents and exchange of club flags before the opening whistle by the referee – a tradition recognized around the world.
- 4 Mexický klub Chivas Guadalajara se stal v roce 2013 prvním mimoevropským účastníkem turnaje. Přivezl s sebou trojmístná čísla hráčů i společné rituály před výkopem. / In 2013, Mexican club Chivas Guadalajara became the first non-European participant in the tournament. The club brought three-digit player numbers and common rituals before the kick-off.



1



2



3

1, 2, 3 Ve všech zápasech se bojuje s maximálním nasazením, nikdo nevypustí jediný souboj. Pro české týmy jsou zápasy se slavnými zahraničními soupeři svátkem, ale i těžkou zkouškou. / All matches are played with maximum engagement and no one gives up a single battle. For Czech teams, matches with famous foreign rivals are a great experience, but also a tough test.

4, 5 Týmový duch a propracovaná taktika, i to patří k nejlepším juniorským týmům. / Team spirit and sophisticated tactics are among the best junior teams have to offer.



4



5



1



2



3

- 1,2** Hlavní tribuna bývá často zaplněná. Početnou diváckou kulisu tvoří domácí, ale i zahraniční fanoušci přijíždějící podpořit své týmy. / The main stands are often filled. A large number of the fans are domestic, but even foreign enthusiasts come to support their teams.
- 3** All Stars Cup je otevřený turnaj. Každý rok přijíždějí kluby, které v Praze ještě nehrály. Naposledy Gabala SC z Ázerbájdžánu. / The All Stars Cup is an open tournament. Every year sees clubs that have not played in Prague yet, most recently Gabala SC from Azerbaijan.



1



2



3

1 Své krajany občas podpoří i zahraniční diplomaté. Mexická velvyslankyně se dokonce objevila v reprezentačním dresu a k hráčům Chivasu měla motivační řeč. / Even foreign diplomats occasionally support their countrymen. The Mexican ambassador even appeared in the national team's jersey, and had a motivational speech for the Chivas players.

2 S turnajem dlouhodobě spolupracuje i Karel Beran, nynější český velvyslanec v Buenos Aires. V roce 2014 pomohl přivést do Prahy Atlético Madrid, o dva roky později předával cenu pro nejlepšího gólmána. / Karel Beran actually acting as Czech ambassador in Buenos Aires, is a long-term collaborator with the tournament. In 2014 he helped to get Atlético Madrid for Prague, two years later he presented award for the best goalkeeper.

3 Turnaj šestnáctiletých samozřejmě láká hráčské agenty a skauty. Pavel Paska (uprostřed), předseda Asociace fotbalových agentů, nemůže chybět. / Also players' agents and scouts are attracted by the tournament. Pavel Paska (middle), chief of Czech Association of Football Agents, cannot be missing.



1



2



3



4

1, 2, 3 K turnaji patří také fotbaloví internacionálové. Svým jménem i osobní účastí dodávají akci patřičný lesk. / The tournament also includes football internationals, and through their names and personal attendance they give the tournament the proper gloss.

4 All Stars Cup je příležitostí k fotbalové charitě. / The All Stars Cup is an opportunity for a football charity.



1



2



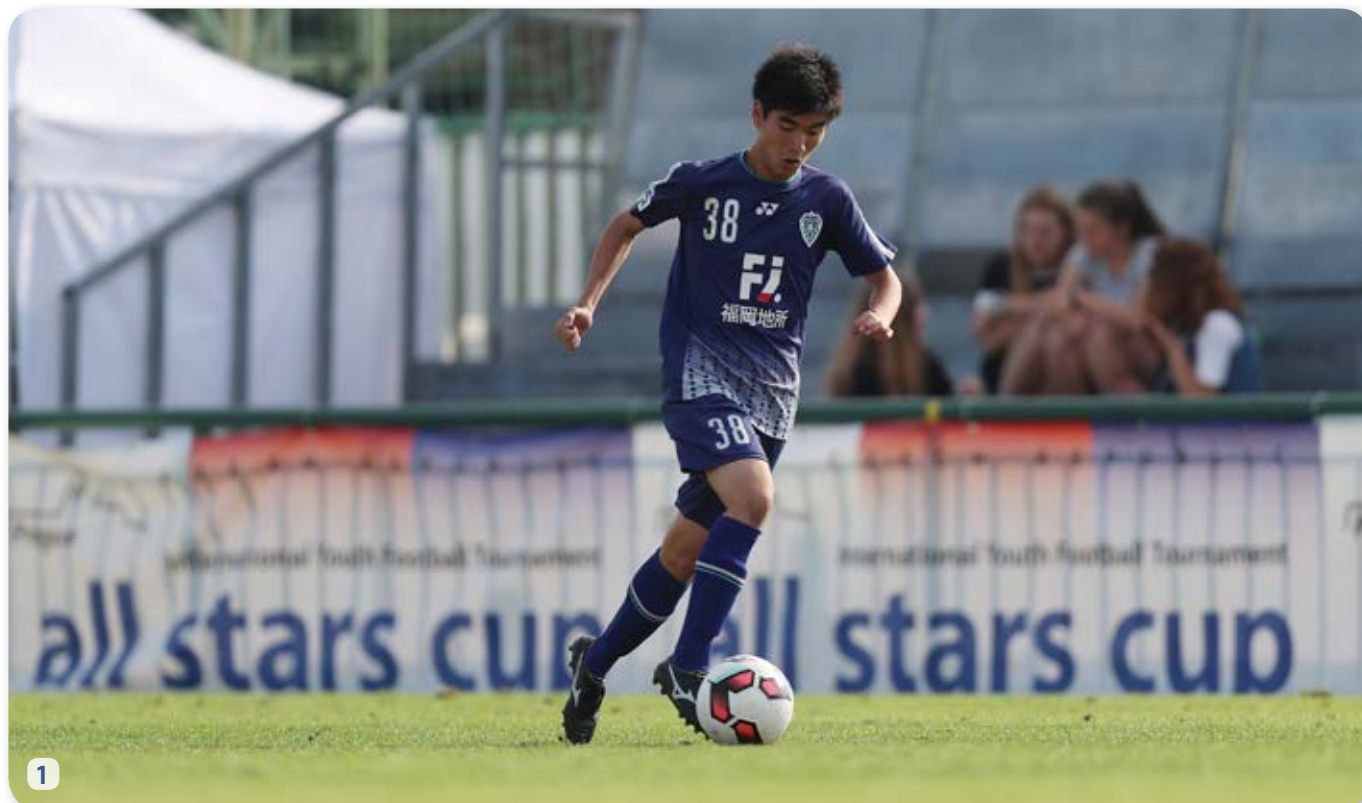
3

1, 2 MČ Praha 10 je dlouholetým partnerem turnaje, v roce 2018 se přidala i MČ Praha 20. Starostové či radní pravidelně předávají pohár pro vítězný tým. / The Municipal District of Prague 10 is a long-time partner of the tournament. Since 2018 the Municipal District of Prague 20 is also involved. Mayors or councillors regularly award the cup to the winning team.

3, 4 Fotbalová radost je všude stejná. To platí pro všechny týmy i kategorie. / Football enjoyment is the same everywhere. This applies to all teams and categories.



4



1



2



3



4

- 1, 2 Vystupování japonských celků Yokohama Marinos, JEF United a Avispa Fukuoka v letech 2014–15 a 2017–18 bylo odměněno cenou Fair-play. Poprávu. Skromní Japonci jsou příkladem fotbalového gentlemanství, uklánějí se divákům, rozhodčím i protihráčům. / The performance of the Japanese teams Yokohama Marinos, JEF United and Avispa Fukuoka in the years 2014–15 and 2017–18 was justly rewarded with the Fair-play Award. The modest Japanese are always gentlemanlike, they bow to spectators, referees and opponents.
- 3, 4 Díky spolupráci s britskou organizací Tournaments Abroad se na turnaji každoročně objevují i zahraniční rozhodčí. Čeští sudí jsou vždy prvoligoví. / Thanks to cooperation with the British Tournaments Abroad organization, foreign referees also take part in the tournament every year. Czech referees are always from the top Czech league.



1



2



3

1,2,3 All Stars Cup má silné mediální pokrytí. Vybrané zápasy jsou vždy přenášeny on-line na turnajovém webu, s využitím přenosového vozu. Mezníkem se stal rok 2017, kdy televizní stanice O2 TV Sport odvysílala přímým přenosem oba závěrečné zápasy. / The All Stars Cup has strong media coverage. Selected matches are always broadcast online on the tournament website using a broadcast vehicle. The year 2017 was a milestone, when O2 TV Sport directly broadcasted both final matches.

4,5 Pro trenéry je turnaj stejně prestižní jako pro hráče. / The tournament is as prestigious for the coaches as for the players.



4



5



1,2 Největší dramata a obrovskou euforii vítězů přinášejí penaltové rozstřely v play-off. / Penalty kicks in the play-off provided the greatest drama and huge euphoria for the winners.

3,4 Radost na jedné straně obvykle provází smutek a slzy na straně druhé. / Joy on one hand is often accompanied by sadness and tears on the other.





1 Na turnaji hrají hvězdy budoucnosti. Například v létě 2018 přestoupil barcelonský záložník Robert Navarro (zcela vpravo) do AS Monaco. V šestnácti letech, do A týmu dospělých! / The stars of the future play in the tournament. In the summer of 2018, for example, Barcelona's Robert Navarro (right) transferred to the AS Monaco A team at the age of sixteen!

2 Navarrův spoluhráč Pablo Moreno (vlevo), nejlepší útočník turnaje v roce 2018, ve stejné době odešel do Juventusu FC. / Navarro's teammate Pablo Moreno (left), the best striker of the tournament in 2018, left to Juventus FC at the same time.

3 Diogo Dalot hrál na turnaji v roce 2015 za FC Porto, dnes nastupuje za Manchester United. / In 2015 Diogo Dalot was playing at All Stars Cup for FC Porto, now he fights for Manchester United.

4 Timothy Fosu-Mensah, v roce 2013 v dresu Ajaxu zvolený nejlepším obráncem turnaje, dnes hraje anglickou Premier League. / In 2013, Timothy Fosu-Mensah, wearing the jersey of Ajax, was voted the best defender of the tournament. Today he plays in the English Premier League.

5 Z domácích hráčů, kteří prošli All Stars Cupem, má nejvíc startů v české nejvyšší soutěži stoper Matěj Chalouš. / From the domestic players who have played at the All Stars Cup, defender Matěj Chalouš has the highest number of starts in the first Czech division.





1



2



4



3

- 1 Ďolíček, legendární stadion Bohemians Praha 1905, byl v posledních dvou ročních dějištěm rozhodujících zápasů a závěrečného ceremoniálu. Pro mnohé kluky první kontakt s velkým fotbalem! / Ďolíček, the legendary Bohemians Praha 1905 stadium, has been the scene of decisive matches and a final ceremony in the last two years. For many of the boys, this is their first contact with top football!
- 2, 3, 4 All Stars Cup provází přátelská atmosféra, respekt a úcta k soupeři. / The All Stars Cup has a friendly atmosphere and respect for the opponent.



- 1 Kuriozita z roku 2017: zlatou kopačku pro nejlepšího střelce získali čtyři hráči! / Curiosity from 2017: four players won the golden boot for the top scorer!
- 2 Milou tradicí se stala záštita primátorky hlavního města Prahy nad turnajem. / The patronage of the Mayor of Prague over the tournament has become a nice tradition.
- 3 Pro tyhle okamžiky se fotbal hraje. Pohár pro vítěze není putovní, stává se vlastnictvím klubu, který si jej vybojoval. / Football is played for these moments. The cup for the winner is not a traveling cup – it becomes the property of the club that won it.



Historie

History

Během dosavadní desetileté historie se turnaje zúčastnilo 66 klubů z 26 zemí a čtyř kontinentů. Trojnásobným šampionem je portugalský Sporting Lisabon (2011, 2012, 2013), tuzemskými vítězi jsou obě pražská „S“ – Sparta (2009), Slavia (2015, 2016). Od roku 2011 se hraje podle stávajícího systému: třídní turnaj s 16 účastníky. V letech 2009 – 2015 byl turnaj věnován pouze hráčům narozeným v roce 1998. Od roku 2016 věková hranice zůstává u kategorie U16 – v sezóně 2018/19 se tedy jedná o mladé fotbalisty narozené v roce 2003. Snahou pořadatelů je každý rok obměňovat obsazení turnaje novými atraktivními kluby. Od roku 2013 turnaj překračuje rámec Evropy – díky účasti týmů ze Střední Ameriky, Asie a Afriky. Posledním vítězem All Stars Cupu je FC Barcelona.

During the past decade, the tournament has been attended by 66 clubs from 26 countries and four continents. The three-time champion is Portuguese Sporting Lisbon (2011, 2012, 2013), and the domestic winners are both of Prague's „S“ teams – Sparta (2009), Slavia (2015, 2016). Since 2011, matches have been played according to the current system: a three-day tournament with 16 participants. Between 2009 and 2015, the tournament was only dedicated to players born in 1998. Since 2016, the age limit remains in the U16 category – in the 2018/19 season, the tournament is for young football players born in 2003. The organizers are trying to change the composition of the tournament every year via new attractive clubs. Since 2013, the tournament has gone beyond Europe thanks to the participation of teams from Central America, Asia and Africa. The most recent winner of the All Stars Cup is FC Barcelona.

U11 All Stars Cup 2009

1. AC Sparta Praha, 2. SK Slavia Praha, 3. MŠK Žilina, 4. Dalnoki Akademia, 5. KKS Lech Poznań, 6. 1. FC Brno, 7. FC Hradec Králové, 8. Bohemians 1905, 9. FC Slovan Liberec, 10. FK Viktoria Žižkov

U13 All Stars Cup 2011

1. Sporting Lisabon, 2. FC Baník Ostrava, 3. SK Slavia Praha, 4. BK Frem Kodaň, 5. SK Rapid Vídeň, 6. FC Celtic Glasgow, 7. KKS Lech Poznań, 8. FC Zbrojovka Brno, 9. CSKA Moskva, 10. Tým Evropa, 11. AC Sparta Praha, 12. Juventus FC, 13. FK Dukla Praha, 14. FK Viktoria Žižkov, 15. Bohemians 1905, 16. MŠK Žilina

U12 All Stars Cup 2010

1. FC Celtic Glasgow, 2. SK Slavia Praha, 3. Bohemians 1905, 4. MŠK Žilina, 5. 1. FC Brno, 6. KKS Lech Poznań, 7. FC Barcelona, 8. FC Baník Ostrava, 9. Tým Evropa, 10. Eintracht Frankfurt, 11. FK Dukla Praha, 12. FK Viktoria Žižkov

U14 All Stars Cup 2012

1. Sporting Lisabon, 2. Fenerbahce Istanbul, 3. SK Slavia Praha, 4. Hertha BSC Berlín, 5. CSKA Moskva, 6. FC Zbrojovka Brno, 7. FK Partizan Bělehrad, 8. FC Viktoria Plzeň, 9. Everton FC, 10. 1. FK Příbram, 11. SK Dynamo České Budějovice, 12. Bohemians 1905, 13. BK Frem Kodaň, 14. FK Dukla Praha, 15. Legia Varšava, 16. SSC Neapol

U15 All Stars Cup 2013

1. Sporting Lisabon, 2. CD Chivas Guadalajara, 3. Ajax Amsterdam, 4. CSKA Moskva, 5. SK Slavia Praha, 6. Fenerbahce Istanbul, 7. Olympique Marseille, 8. Panathinaikos FC, 9. Valencia CF, 10. FC Zbrojovka Brno, 11. Bohemians Praha 1905, 12. FK Dukla Praha, 13. Randers FC, 14. SK Dynamo České Budějovice, 15. 1. FK Příbram, 16. FC Viktoria Plzeň



Nejlépeším střelcem ročníku 2016 se stal Fábio Vieira z FC Porto. Prvním gratulantem byl Vítězslav Lavička, trenér české reprezentace do 21 let. / Fábio Vieira from FC Porto was the best scorer of 2016 edition. Vítězslav Lavička, coach of U21 Czech national team, was a first congratulant.

U16 All Stars Cup 2014

1. Hamburger SV, 2. Olympique Marseille, 3. GNK Dinamo Záhřeb, 4. Atlético Madrid, 5. Jokohama F. Marinos, 6. SK Slavia Praha, 7. CD Chivas Guadalajara, 8. Sporting Lisabon, 9. Bohemians Praha 1905, 10. Györi ETO FC, 11. FC Hradec Králové, 12. Inter Milán, 13. SK Dynamo České Budějovice, 14. FK Dukla Praha, 15. FC Viktoria Plzeň, 16. 1. FK Příbram

U16 All Stars Cup 2016

1. SK Slavia Praha, 2. FK Altinordu Izmir, 3. FC Porto, 4. FC Midtjylland, 5. CD Chivas Guadalajara, 6. Inter Milán, 7. Bohemians Praha 1905, 8. FK Čukarički Bělehrad, 9. Zagłębie Lubin, 10. FC Viktoria Plzeň, 11. FC Dinamo Minsk, 12. FC Zbrojovka Brno, 13. FC Nitra, 14. FK Dukla Praha, 15. ETO FC Györ, 16. AS Trenčín

U17 All Stars Cup 2015

1. SK Slavia Praha, 2. FC Porto, 3. FC Hradec Králové, 4. Valencia CF, 5. Hertha BSC, 6. Borussia Mönchengladbach, 7. AS Trenčín, 8. Olympique Marseille, 9. Pumas UNAM, 10. JEF United, 11. HJK Helsinky, 12. FK Dukla Praha, 13. FC Zbrojovka Brno, 14. Bohemians Praha 1905, 15. CS Universitatea Craiova, 16. Chabab Belouizdad

U16 All Stars Cup 2017

1. FC Porto, 2. Avispa Fukuoka, 3. Atlético Madrid, 4. CD Chivas Guadalajara, 5. SK Slavia Praha, 6. FC Midtjylland, 7. Borussia Dortmund, 8. FC Zbrojovka Brno, 9. Arsenal FC, 10. FC Viktoria Plzeň, 11. AC Sparta Praha, 12. FK Altinordu Izmir, 13. Paris Saint-Germain, 14. FC Vysočina Jihlava, 15. FK Dukla Praha, 16. Bohemians Praha 1905

U16 All Stars Cup 2018

1. FC Barcelona, 2. Hertha BSC, 3. SK Slavia Praha, 4. Avispa Fukuoka, 5. FC Porto, 6. Chivas Guadalajara, 7. Bohemians Praha 1905, 8. Paris Saint-Germain, 9. FK Zenit Petrohrad, 10. FC Fastav Zlín, 11. FC Zbrojovka Brno, 12. FK Dukla Praha, 13. 1. FC Slovácko, 14. FC Viktoria Plzeň, 15. Gabala SC, 16. Besiktas JK

Rok / Year	Vítězný tým / Winner	Nejlepší hráč / Best player	Nejlepší střelec / Best goalscorer
2009	AC Sparta Praha	Jan Vejvar (SK Slavia Praha)	Ondřej Novotný (AC Sparta Praha)
2010	FC Celtic Glasgow	Jan Vejvar (SK Slavia Praha)	Jiří Miker (1. FC Brno)
2011	Sporting Lisabon	Tiago Dias (Sporting Lisabon)	Samuel Oppong (SK Rapid Vídeň)
2012	Sporting Lisabon	Elder Almeida (Sporting Lisabon)	Daniel Hložek (FC Zbrojovka Brno)
2013	Sporting Lisabon	Kevin Ramirez (CD Chivas Guadalajara)	Emil Riis (Randers FC)
2014	Hamburger SV	Houssein Zakouani Said (Olympique Marseille)	Davor Lovren (GNK Dinamo Záhřeb)
2015	SK Slavia Praha	Madiu Bari (FC Porto)	Kei Kitahara (JEF United)
2016	SK Slavia Praha	Mutlu Aksu Dogan (FK Altinordu Izmir)	Fábio Vieira (FC Porto)
2017	FC Porto	Cedric Wilfred (Atlético Madrid)	Mirek Malata (FC Vysočina Jihlava), Sergio Camello, Cedric Wilfred (oba Atlético Madrid), Lukáš Vorlický (FC Zbrojovka Brno)
2018	FC Barcelona	Moriba Kourouma (FC Barcelona)	Andy Carneiro (FC Barcelona), Nagera Kenny (Paris Saint-Germain), Michal Ševčík (FC Zbrojovka Brno)



all stars cup

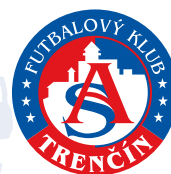
INTERNATIONAL YOUTH
FOOTBALL TOURNAMENT
PRAGUE | CZECH REPUBLIC

2019

www.allstarscup.cz

10 ročníků, 66 klubů z 26 zemí

10 editions, 66 clubs from 26 countries





Ohlasy

References

Ohlasy na All Stars Cup ze strany zúčastněných klubů jsou jednoznačně pozitivní. Oceňují sportovní i organizační úroveň turnaje, většina z nich usiluje o to, aby se jej mohla zúčastnit i v budoucnu. V níže uvedeném přehledu jsou vybrané reakce k předcházejícím turnajovým ročníkům, poskládané v časové ose od roku 2011.

The reception of the All Stars Cup by the participating clubs has been unequivocally positive. They appreciate the sporting and organizational level of the tournament, and most of them are seeking to be able to participate in the future. The overview below shows the selected responses to the previous tournament years, compiled in the timeframe from 2011.

All Stars Cup 2011



Chtěl bych poděkovat za velmi dobře zorganizovaný turnaj, vysoký standard zúčastněných týmů, ubytování i servis pro náš tým. Cítili jsme se se tu jako doma. Máte být na co pyšní. Doufám, že i vaše organizace bude mít na

Celtic FC dobré vzpomínky.

I like to congratulate your organization with the high standard of participating teams and very well organized tournament, accommodation and the great service we received. We all felt very welcome. Really something to be proud of. I hope your organization will look back with good memories of Celtic FC.

John de Pauw, FC Celtic Glasgow

Skaut / European scout



Mluvil jsem s našimi trenéry, s turnajem byli po všech stránkách spokojeni. Gratuluji vám tedy ke zdařilému uspořádání velké akce.

Doufáme, že i příští rok budeme její součástí. I was talking to our coaches, they have been absolutely happy with the organization and

the tournament itself. So I would like to say congratulations to you for the great event. We hope we can be part at the next edition.

Edi Wiebogen, SK Rapid Wien

koordinátor / Turnierkoordinator

All Stars Cup 2012



Velmi dobrý turnaj s vysokou sportovní a organizační úrovní. Zdá se mi, že s každým rokem je o něco lepší. Blahopřeji!

In my opinion it was very good tournament with high sports and organizational level.

Year after year your tournament is better.

Congratulations!

Krzysztof Rembicki, KKS Lech Poznań

trenér / coach



Jménem SK Slavia Praha vám chci poděkovat za skvělý turnaj. Dovolím si tvrdit, že je

organizován na profesionální úrovni, i ve srovnání s jinými turnaji v zahraničí. Slavia je hrdá na to, že ve spolupráci s agenturou All

Stars Team a městskou částí Praha 10 může tento významný turnaj pořádat.

The reception of the All Stars Cup by the participating clubs has been unequivocally positive. They appreciate the sporting and organizational level of the tournament, and most of them are seeking to be able to participate in the future.

The overview below shows the selected responses to the previous tournament years, compiled in the timeframe from 2011.

Karol Kisel, SK Slavia Praha

sportovní ředitel mládeže / youth department sports director



Během 15 let v Evertonu jsem zažil mnoho turnajů, ale takový servis jako u vás naši hráči ještě neměli. Děkuji pořadatelům, že nám pomohli vyřešit problém na letišti, protože jeden z našich kluků neměl vízum.

Fotbalová úroveň byla velmi dobrá. Zvláště se mi líbil formát turnaje umožňující hrát s mnoha různými týmy z různých zemí.



I have been to many youth tournaments in my 15 years at Everton FC and the support which you gave our players was the best I have across. I would like to thank the organizers who helped with a problem at the airport because one of our players didn't have a visa to get access to the Czech Republic. The football was very good. I liked the format of the tournament and it was nice to play so many different teams from so many different countries. We had a great time and would hope to be invited in the future.

Neil Dewsnip, Everton FC

šéftrenér akademie / academy head coach



Jménem CSKA bych vám chtěl poděkovat za organizaci turnaje. Byla na nejvyšší úrovni. Ubytování, transfery, jídlo, sportovní úroveň, vše bylo velmi dobré. Budeme potěšeni, pokud se turnaje zúčastníme i v příštím roce.

On behalf of PFC CSKA I would like to

thank you for the tournament organization. It was of the highest level. Accommodation, transport, food, level of competition, all was very good. We are looking forward for the next year and will be pleased to take part again.

Maxim Diukov, PFC CSKA Moscow

sportovní manažer / sports department manager



Vážení sportovní přátelé, ještě jednou chci touto cestou poděkovat za pozornost a pohostinnost, kterou jste poskytli našim chlapcům. Z turnaje si odvázejí krásné vzpomínky a zážitky. Doufáme, že svou hrou a chováním naplnili vaše očekávání. Přeji hodně úspěchů ve vaší práci!

Dear sports friends, hereby we want to thank you once again for your attention and hospitality that you provided to our boys at the tournament. All our boys carry beautiful memories from tournament and we hope that with play and behaviour they justify your expectations. Best regards and we wish you much success in the work!

Dragan Susnjar, FK Partizan Beograd

sekretář / secretary



Nezapomenutelný turnaj s perfektní organizací. Hrací model s devíti zápasy pro každého účastníka je skvělý. Areál Slavie dobře vybavený a vhodný pro takovou akci. Projel jsem s Herthou řadu turnajů po celé Evropě,

tak snad mohu konstatovat, že All Stars Cup je jeden z vůbec nejlepších. Díky za to.

We will never forget this tournament and the reason is the perfect organization of everything. The match modus is wonderful: 9 games for every participant is brilliant. Slavia Praha sports facility is very nice for playing such a tournament. I played big tournament all over Europe with Hertha BSC so let me say All Stars Cup was one of the best tournament I ever played. Thank you for that.

Stefan Meisel, Hertha BSC

trenér / coach



Jménem našeho klubu bych chtěl co nejserdečněji poděkovat za vaše pozvání k turnaji. Účast našeho družstva byla pro naše mladé hráče a celý realizační tým obrovským

přínosem a zážitkem. Nejen po stránce sportovní, ale i společenské.

On behalf of our club, I would like to thank you sincerely for your invitation to the tournament. The participation of our team was a great benefit and experience for our young players and the entire team, not only in terms of sports, but also socially.

Günter Bittengel, FK Dukla Praha

sportovní ředitel / sports director



Na turnaji se nám moc líbilo. Je to takové malé mistrovství Evropy klubů. Byli bychom velmi rádi, kdybychom i v příštím roce dostali pozvánku k účasti. Turnaj u nás nemá obdoby.

We liked the tournament very much.

It's a small European club championship. We would be delighted if we were invited to participate next year. The tournament is unparalleled in the Czech Republic.

Tomáš Kolouch, FC Zbrojovka Brno

trenér / coach



All Stars Cup 2013



Tento turnaj je zcela jistě na evropské, ba světové úrovni. Jak po fotbalové, tak i organizační stránce. Pro vývoj a přípravu našich hráčů je konfrontace s nejlepšími zahraničními kluby velmi důležitá, což turnaj v maximální míře naplňuje.

This tournament is certainly at the European and world level, both in terms of football and its organizational aspects. Confrontation with the best foreign clubs is very important for the development and preparation of our players, which the tournament fulfils to the fullest extent possible.

Petr Svoboda, Bohemians Praha 1905

ředitel mládeže / youth department director



Jménem našeho klubu bych chtěl poděkovat organizaci All Stars Cupu za pozvání, které nám umožnilo účast v prestižním turnaji. Doufáme, že jsme v Praze zanechali dobrý dojem. Je pro nás ctí, že jsme se s vámi mohli seznámit a těšíme se na pozvání pro příští rok. Děkujeme všem členům vašeho organizačního týmu, kteří se podíleli na přípravě a realizaci turnaje.

Through this letter I would like on behalf of our institution to thank you and all the entire organization of PRAGA ALL STARS CUP by the kind invitation you did us to participate in this prestigious tournament. We hope our participation has left a good impression, we are happy to have known you and we will be looking forward invitation for next year. We thank all those who took part in this great team you have for operate the tournament.

Paulo Candelario, CD Chivas Guadalajara

mezinárodní manažer / coordinator international



improvement could be playing time 2 x 15 minutes. The winner is sometimes more happy than better with such a regulation time.

Daniel Petrowsky, Hamburger SV

trenér / coach



Vážení, děkujeme za vřelé přijetí při vašem turnaji. Naši hráči měli příležitost utkat se s týmy na nejvyšší úrovni. Doufáme v další účast i v příští sezóně.

Dear Sirs, We thank you for the welcome received during our participation in your tournament. Our players had the opportunity to meet high-level teams. Hope to participate again the next season.

Roger Assandri, Olympique Marseille

koordinátor / responsable des tournois

All Stars Cup 2014



Turnaj v Praze se nám líbil. Myslím, že v dané kategorii patří k nejlepším mezinárodním akcím. Vždycky se chceme utkávat s top týmy z celého světa. Oceňujeme také hrací systém, který minimalizuje přestávky mezi jednotlivými zápasy a nechává týmům půl dne na odpočinek. Námětem k zamyšlení je hrací doba 2 x 15 minut. Při ní se občas stane, že vítěz je spíš šťastnější než lepší.

We liked the tournament in Prague. I think it belongs to the best international events of this age category. We are always eager to compete with top teams from around the world. Moreover, we highly appreciate the playing system which provides with a minimum breaks among matches, giving enough spare time either morning or afternoon. Subject of



Turnaj se hraje systémem, se kterým jsem se ještě nesetkal. Je zvláštní, ale spravedlivý. Umožňuje totiž týmům napravit předchozí zaváhání. Což byl i náš případ. Po prvním dnu jsme měli jen dva body, ale druhý den jsme ztrátu dohnali a postoupili do play-off.

Všiml jsem si, že většina týmů hraje s obrovským nasazením. Zvláště ty české, pro ně je turnaj malou Ligou mistrů. The tournament is played in a system that I had never encountered. It is strange, but fair, as it allows teams to correct previous setbacks. Which was our case. After the first day, we had only two points, but the next day we won and advanced to the play-offs. I noticed that most of the teams play with great enthusiasm. Especially the Czech ones, for them the tournament is a small Champions League.

Thomas Flath, Borussia Mönchengladbach

trenér / coach



Byla to pro nás perfektní evropská tour. Nejprve skvěle obsazený a zorganizovaný turnaj v Praze, pak ještě tři přátelské zápasy ve Španělsku. Velice si vážíme možnosti startovat na All Stars Cupu, protože turnaje na podobné úrovni u nás v Mexiku nemáme. A dovoluji ještě osobní vzpomínku. V roce 1962 jsem jako malý kluk na MS v Chile viděl vašeho vynikajícího hráče Josefa Masopusta. V mých očích byl tenkrát lepší než Pelé. Jsem rád, že jsem po tolika letech mohl navštívit jeho rodnou zemi.

It was a perfect European tour for us. First an excellently-organized tournament in Prague with great teams, then three friendly matches in Spain. We really appreciate the opportunity to play at the All Stars Cup, as we do not have a tournament at a similar level in Mexico. I would like to talk about a personal memory. In 1962, as a little boy at the World Cup in Chile, I saw your outstanding player Josef Masopust. In my eyes he was better than Pelé in those days. I'm glad I had the opportunity to visit his native land after so many years.

José Herrera, Pumas UNAM

ředitel akademie / director de fuerzas básicas

All Stars Cup 2016



Na turnaji mě překvapilo několik věcí. Obrovské nasazení, s nímž se hrají skoro všechny zápasy. Individuální schopnosti hráčů, kteří jsou většinou schopni si poradit v situacích jeden na jednoho. A také to, že týmy obvykle hrají útočným systémem 4-3-3. To v Dánsku u mládeže nebývá.

Several things surprised me at the tournament. The great enthusiasm that almost all of the matches are played with. The individual capabilities of players who are mostly able to handle one-on-one situations, and also that teams usually play with the 4-3-3 attacking system. This is not the case in Denmark for youth football.

Mads Buttgerreit, FC Midtjylland

trenér / coach



Jsme tu jako v Jiříkově vidění. Máme možnost hrát s týmy jako je FC Porto nebo Inter Milán. Takové by k nám do Minsku nikdy nepřijely! Je to pro nás úžasná zkušenost! *We were a bit astonished at the tournament. We were enabled to play against teams such as FC Porto or Inter Milan. Teams like that would never come to Minsk! This is an amazing experience for use!*

Artur Mustygin, FC Dinamo Minsk

trenér / coach





Za účast v Praze jsme vděční. S kluky pracujeme dlouhodobě, přicházejí k nám už ve věku osmi až deseti let. Vytváříme jim zázemí nejen pro fotbalový růst, ale i pro vzdělání. V našem mužstvu je aktuálně sedm reprezentantů. V Turecku hrajeme celostátní soutěž, s týmy o rok staršími. Nemáme sice takové jméno jako kluby z Istanbulu, ale prostřednictvím turnajů jako je All Stars Cup chceme ukázat, že jsme konkurenceschopní i v mezinárodním měřítku.

We are grateful for our participation in Prague. We have been working with our boys for a long time – they come to us at the age of eight to ten years. We provide them with what they need not only for football growth, but also for education. There are currently seven representatives in our team. In Turkey we play a nationwide competition with teams a year older. We do not have the same kind of name that clubs from Istanbul have, but through tournaments like the All Stars Cup, we want to show that we are competitive internationally.

Gökhan Gökürk, FK Altinordu Izmir
manažer / manager

All Stars Cup 2017



Na turnaje do ciziny jezdíme pravidelně, ale takovou konkurenci jsme nikde nezažili. Před měsícem jsme byli v Dubaji, ale hráli jen proti lokálním arabským klubům. Snad jen jedna drobná výtka k hotelu: je příliš velký a trvale v něm proudí davy lidí. Mezi nimi hodně mladých, asi patnáctiletých dívek, což je pro fotbalové týmy šestnáctiletých kluků trochu nebezpečné! (smích)

We regularly play in tournaments abroad, but we have never experienced competition at such a level. A month ago, we were in Dubai but only played against local Arab clubs. Perhaps only one small complaint about the hotel: it is too big and there are constantly crowds of people in it. Among them, a lot of young, about fifteen-year-old girls, which is a bit dangerous for football teams of sixteen-year-old boys! (laughter).

Andreas Bona, Borussia Dortmund
trenér / coach



Jsme tady po všech stránkách spokojeni, sportovní i organizační úroveň turnaje je vysoká. Přijeli jsme s mladším týmem než mají ostatní. V Anglii je dorostenecký tým tvořen vždy z hráčů narozených od září jednoho roku do srpna dalšího roku. Takže tým pro Prahu jsme vytvořili ze dvou celků, dokonce jsme museli sáhnout po hráčích ročníku 2002.

We were satisfied with everything here; the sports and organization level of the tournament is high. We came with

a team that was younger than the other teams. In England, the youth team is always made up of players born from September one year to August of the next year. We therefore created the team for Prague from two teams, even having to bring players born in 2002.

Trevor Bumstead, Arsenal FC
trenér / coach



Jsme v Praze potřetí za sebou, což u nás nebývá zvykem. V FC Porto je to tak, že po každém turnaji v zahraničí trenéři podávají hodnocení. Pokud se jim něco nezamlouvá, klub příště nabídku nepřijme. Snažíme se spíš turnaje střídát. U All Stars Cupu vím, že má úroveň, takže jsem s naší účastí hned souhlasil. I tak je ale zcela výjimečné, abychom třikrát za sebou byli na stejném místě!

We are in Prague for the third time in a row, which is not typical for us. At FC Porto, the coaches evaluate each tournament abroad after it is over. If they do not like something, the club will not accept the offer again. We prefer to alternate tournaments. I know that the All Stars Cup has a high level, so I immediately agreed with our participation in it. However, it is still quite exceptional that we are in the same place three times in a row!

Mario Silva, FC Porto
trenér / coach





Skvělá konkurence, výborná organizace! Je to pro nás velká zkušenost a čest hrát proti tolika kvalitním soupeřům z různých zemí. Jediné, co nám přišlo zvláštní, byly míče.

Z našeho pohledu příliš měkké, podhuštěné.

Z domova jsme zvyklí na pořádně nafouknuté balóny, které více létají! Taký si myslím, že turnaj by si zasloužil i druhé hřiště s přírodní trávou.

Excellent competition, great organization! It is a great experience for us to play against so many high-quality opponents from different countries. The only thing we thought was strange were the balls. From our point of view, they were too soft, underinflated. At home, we are accustomed to the very inflated balloons that fly more! I also think that the tournament deserves a second pitch with natural grass.

Toru Miyamoto, Avispa Fukuoka

trénér / coach

All Stars Cup 2018



Pro naši účast na zahraničním turnaji jsou určující dva faktory: kvalita týmů a termín. Obojí nám vyhovovalo, tak jsme rádi přijeli. Překvapilo mě, jak velcí a urostlí hráči nastupovali za české týmy. My máme spíš menší fotbalisty, při výběru hráčů preferujeme především fotbalovost. Sportovní úroveň turnaje byla vysoká, museli jsme ze sebe vydat to nejlepší, abychom zvítězili. Organizace i hrací plán bezchybné, jen hřiště se mi zdála příliš suchá. Při finále na Bohemians byl ovšem trávník perfektní.

Two factors are decisive for us for playing in a tournament abroad: team quality and the date. We liked both, so we were happy to come. I was surprised how big and grown the players were playing for the Czech teams. We tend to have rather smaller football players, and when selecting players, we prefer mainly football skills. The sporting level of the tournament was high, and we had to give our best to win. The organization and game plan were flawless, only the pitches seemed too dry to me. However, during the final at Bohemians the pitch was perfect.

Carles Novell, FC Barcelona

trénér / coach



Turnaj byl pro nás velkou zkušeností. Neexistuje tu jednoduchý zápas, hráči musí být pořád plně koncentrováni. Bohužel jsme výsledkově ztratili první den, pak už bylo těžké to dohnat. Nejlépe jsme zahráli až třetí den a dostali se na první místo ve druhé skupině. All Stars Cup je po všech stránkách excelentní turnaj, kéž by takových bylo více!

The tournament was a great experience for us. There were no easy matches, and the players must always be fully concentrated. Unfortunately, we lost on the first day, then it was

hard to catch up. We played our best on the third day and got to the top of the second group. The All Stars Cup is an excellent tournament in all aspects, if only there were more events like it!

Roman Verjaskin, Zenit Petrohrad

manažer mládeže / youth department manager



Proti loňsku jsme si s umístěním polepšili, ale osmé místo je pro nás zklamání. Věřili jsme v lepší výsledek. Ale turnaj je takový, že když zaváháte ve čtvrtfinále, jako my s Herthou, nemáte šanci hrát o medaile. Kluci hned sypali na Instagram fotky s textem "vrátíme se silnější". Tedy jestli budeme znovu pozváni...

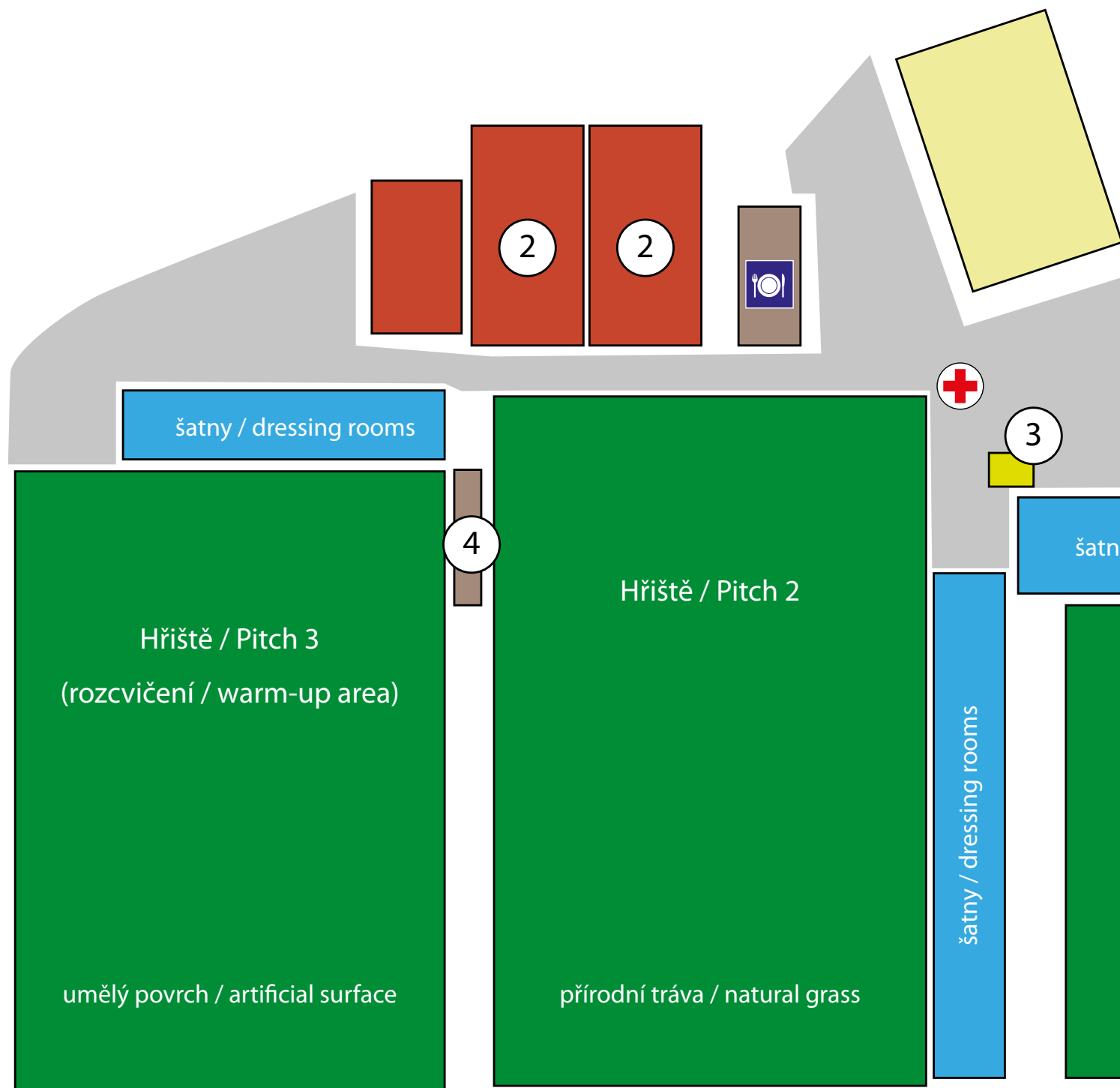
We improved our placement compared to last year, but eighth place is disappointing for us. We had hoped for a better result. But the tournament is such that if you hesitate in the quarterfinals, like we did with Hertha, you have no chance to play for a medal. The boys immediately put photos on Instagram saying, "We'll be back and stronger." So, if we're invited again...

Laurent Huard, Paris Saint-Germain

trénér / coach

Sportovní centrum / Sports Centre

Horní Počernice

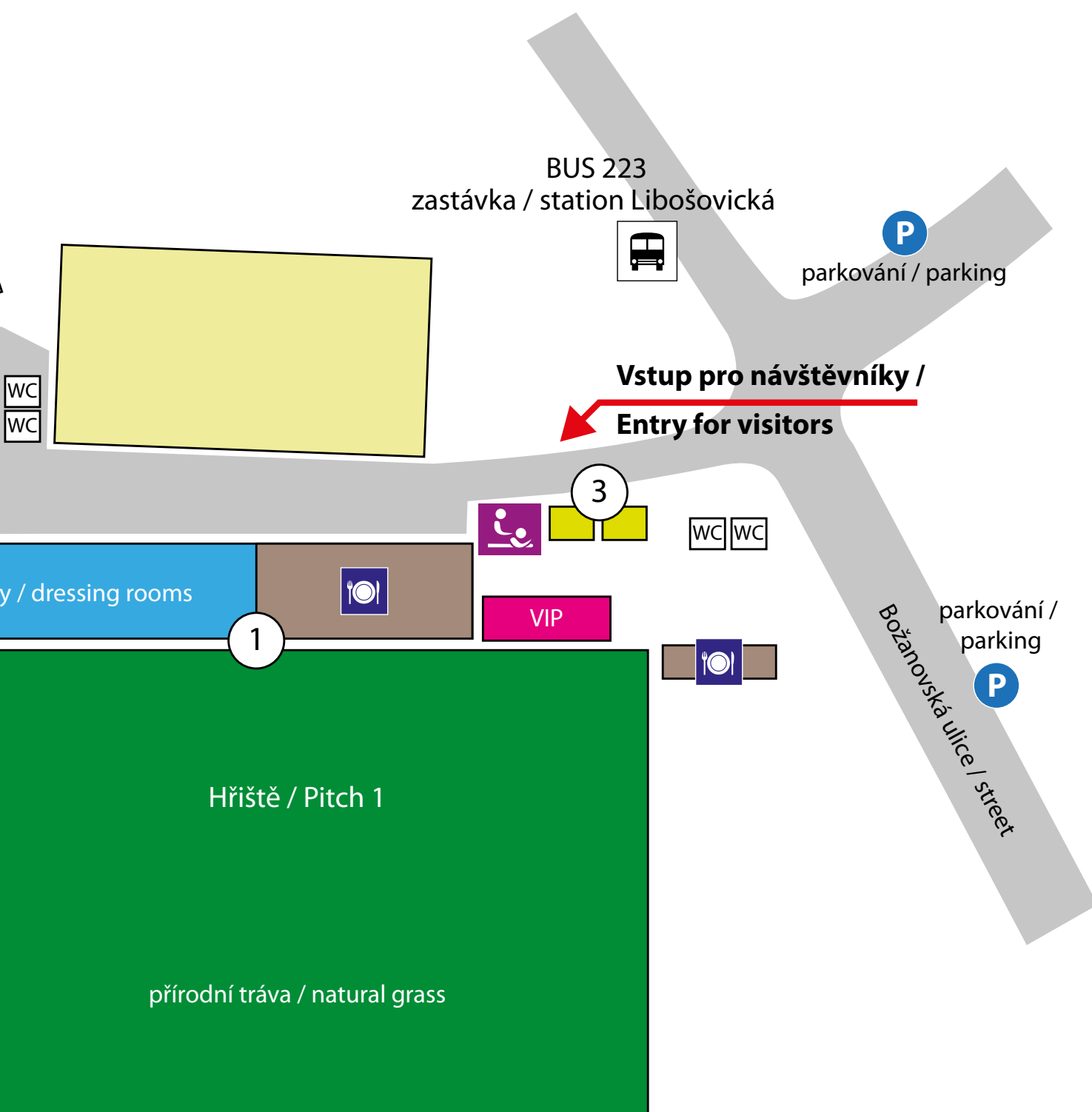


1 hlavní tribuna / main stand

2 tenisové kurty / tennis courts

3 promo stánky / promo stands

4 občerstvení / refreshment



první pomoc / first aid



restaurace / restaurant



fyzio-point (fyzioterapie pro hráče) /
physio-point (physiotherapy for players)



zastávka autobusu / bus station

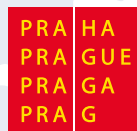
Hlavní partneři

Key Partners

Spolupořadatel • Co-organizer:



Za podpory • Supported by:



**Městská
část
Praha 10**

Generální partner • General Partner:



Spolupracující kluby • Cooperating Clubs:



Pořadatelská agentura

All Stars Team je sportovní a marketingová agentura poskytující servis a manažerské služby sportovním týmům, skupinám i jednotlivcům. Prioritním sportem pro agenturu je fotbal. V jejím čele jsou držitelé mezinárodních fotbalových licencí Registered Intermediary (dříve Players' Agent) a UEFA Match Agent, zaměřující se zejména na zastupování hráčů a organizování tréninkových kempů. All Stars Cup je největší akcí, kterou agentura pořádá v České republice. Na podporu turnaje vznikla i nezisková organizace All Stars Cup, z.s., která je od roku 2016 členem FAČR.

Organizing Agency

The All Stars Team is a sports and marketing agency providing service and management services to sports teams and groups and individuals. Football is the primary sport for the agency. It is headed by international football license holders Registered Intermediary (formerly Players' Agent) and UEFA Match Agent, focusing in particular on representing players and organizing training camps. The All Stars Cup is the largest event organized by the agency in the Czech Republic. A non-profit organization, All Stars Cup, z.s., which has been a member of the FAČR since 2016, was also created to support the tournament.



REGISTERED
INTERMEDIARY

All Stars Team, s.r.o.,

Budějovická 2056/96, 140 00 Praha 4

Česká republika • Czech Republic

tel.: +420 234 119 111

e-mail: allstarscup@allstarscup.cz

www.allstarsteam.cz

www.allstarscup.cz



Facebook



